

# EL DIARIO DE AVILA

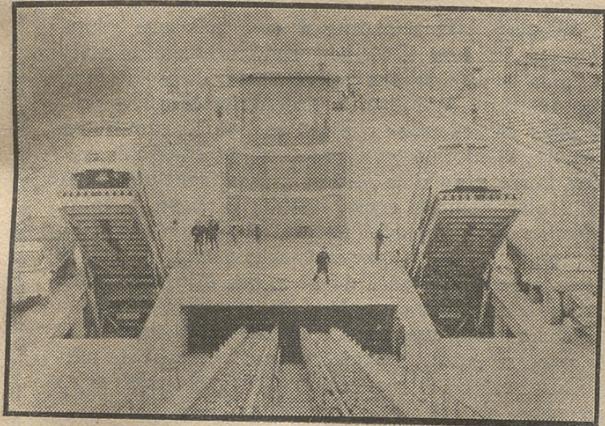
Sábado, 30 de noviembre 1968

3 pesetas.

## "Monitoras de Centro"

### EN AREVALO SE HIZO EL PRIMER CURSO DE ESPAÑA

Organizado por el P. P. O. se ha desarrollado en el Sanatorio Psiquiátrico "Santa Teresa" de Arévalo el primer curso de "Monitoras de Centro", al que acudieron Hermanas Hospitalarias de diversos puntos de España. La foto refleja un momento de la entrega de diplomas, celebrada ayer, de cuyo acto ofrecemos información en página cuarta. (Foto MAYORAL).



**NUEVOS METODOS PARA DESCARGA DE REMOLACHA.** Enormes básculas permiten descargar directamente sobre los silos de la fábrica azucarera de Aranjuez los camiones de remolacha, ahorrando mucho tiempo en esta operación. (Foto Europa Press).

## EL "SEXTO CONTINENTE"

# Concluye la consulta internacional sobre La Antártida

PARIS, 30.— Los representantes de Argentina, Australia, Chile, África del Sur, Estados Unidos, Australia, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Irlanda del Norte, Japón, Noruega, Nueva Zelanda y la URSS dieron ayer por concluida su quinta reunión consultativa del tratado de la Antártida, conferencia que ha venido celebrándose en París desde el pasado 18 de noviembre.

Los doce países miembros del tratado de La Antártida han adoptado un total de nueve recomendaciones con respecto a las telecomunicaciones, meteorología, protección de la fauna y de la flora, y conversión de los lugares y vestigios históricos en este "sexto Continente". La sexta reunión se celebrará en 1970 en Tokio.—EFE.

## EL XXV ANIVERSARIO DE LA PRIMERA SESION DEL PARLAMENTO YUGOSLAVO, EN TERRITORIO LIBERADO

El presidente Tito y su esposa, Jovanka Broz, reciben la bienvenida de los habitantes de Bosnia, ciudad histórica en la que hace veinticinco años se celebró la primera sesión del Parlamento yugoslavo en territorio liberado. Ayer, el presidente Tito pronunció un discurso en la ciudad, al celebrarse este aniversario.—(Foto Upi-Cifra).



# Réplica de Piniés al representante británico en la ONU

## Este reconoció que España tenía unos legítimos derechos en el problema de Gibraltar

NACIONES UNIDAS, 29.—"Nada, absolutamente nada de lo que ha dicho el distinguido representante británico contradice las afirmaciones que hice anteriormente a esta Comisión", comenzó replicando al delegado británico, el embajador español ante la ONU Jaime de Piniés en el debate que se ce-

lebra estos días en la cuarta Comisión sobre descolonización.

El representante español contestaba así a la intervención del delegado británico D. E. T. Luard, quien anteriormente, había hecho uso del derecho de réplica para criticar el discurso de Jaime de Piniés.

Tras excusar una anterior omisión del problema de Gibraltar, Luard había dicho que su Gobierno no se sentía responsable por el fracaso de las conversaciones de marzo de este año en Madrid entre funcionarios británicos y españoles.

(Pasa a la página 12)

## Guinea Ecuatorial, orgullosa de pertenecer al tronco hispánico

MADRID, 30.—"En la sesión especial que celebrarán para despedirse de nosotros las Cortes Españolas el próximo martes, con ocasión de su reunión plenaria, los antiguos procuradores por Guinea Ecuatorial testimoniaremos al pueblo español el inmenso agradecimiento de la nueva nación, que se siente orgullosa de pertenecer a la estirpe hispana", ha manifestado hoy a un redactor de "Cifra", el vicepresidente de aquella República y ministro de Comercio, don Edmundo Bosio Dioco, que llegó ayer a Madrid al frente de la delegación de ex-procuradores invitada por dicha Cámara.



## LONDRES

### Massiel grabará unas canciones en inglés

Al arrullo de su "La, la, la..." y de unas bolsitas de arroz, las muy británicas palomas de Trafalgar Square han acudido a dar la bienvenida a nuestra mundialmente famosa Massiel. "Voy a grabar unas canciones —ha declarado Massiel—. También me daré una vuelta por Carnaby Street para comprar unas chucherías que están de moda", añadió la guapa cantante española.



# MERCADO GRANDE



## Algo nada fácil de comprender...

## Los problemas de una zona

Los vecinos de la Zona Norte de la capital tienen muchos problemas pendientes y no porque no tengan solución, sino porque quienes deben ponerla parece que encuentran muchas dificultades en su gestión. Vayamos por partes: el colector que con motivo de las explosiones del pasado año resultó dañado seriamente está cubierto de un modo provisional y en alguna parte con evidente peligro para quienes tienen que utilizar el paso. Otro tanto ocurre con la pavimentación de las barriadas que comprenden lo que se ha dado en llamar "La Cacharra". Si cotizan como todo vecino y en la misma proporción no acertamos a comprender la razón por la que esas calles, en su mayoría sean auténticos desmontes donde el barro,

los hoyos y las piedras es su adorno urbano y denigrante. Sabemos que hay un proyecto aprobado de urbanización y que probablemente las obras se hayan adjudicado cuando salga a la luz esta nota. Pero nuevamente viene el problema porque los vecinos tienen miedo de que

por ejemplo el asfaltado quede en el lamentable estado en que ha quedado el de la calle Virgen de Covadonga. Estamos seguros de que existe algún procedimiento de vigilancia y control técnico para que no se reciban obras en tal estado.

Pero no acaban aquí las lamentaciones porque tenemos noticia de que hay un nutrido grupo de vecinos que tienen el propósito de presentar una denuncia formal contra la Electra Abulense por el intolerable negocio de servir luz con una tensión que no permite en algunas ocasiones ni encender una luz de neón y cobrar como si se diera un servicio normal. De esto pueden decir mucho las amas de casa que utilizan electrodomésticos. Ya sabemos que Electra está en fase de renovación porque la demanda de energía es grande. Pero también creemos que la empresa no sólo ha de atender a las nuevas peticiones, sino servir en las condiciones que figuran en el contrato a los antiguos clientes que ahora se sienten defraudados y para los que el servicio de relaciones públicas de la empresa tendrá, sin duda una respuesta que cuando menos se refleje en la mejora del servicio.

### La Ciudad, en cifras

He aquí el movimiento demográfico registrado en nuestra capital durante los últimos siete días.

Nacimientos: 20. Siete niños y 13 niñas.

Matrimonios: 11.

Defunciones: 3. De ellas, dos hombres y una mujer.

### Los cables de la luz

Con satisfacción hemos visto que se está realizando una excelente labor en todo Avila para librar al máximo a la ciudad de esas complicadas y horribles redes que tanto perjudican a la simple contemplación de una panorámica o de un detalle y que son enemigos "número uno" de los amantes de la buena fotografía.

Cierto es, y es justo decirlo, que han desaparecido bastantes metros de los cables de la conducción eléctrica que "volaban" libremente por nuestra capital y no menos cierto es también, e igualmente hay que decirlo, que aún quedan bastantes puntos que están reclamando a gritos la presencia de esas brigadas que "limpian el paisaje".

En el Arco del Alcázar, cara a la Plaza de Calvo Sotelo, ya no existen los tendidos que ha-

bía y, como eso era lo que retrasaba el dejar aquello bien del todo... manos a la obra.

Resumiendo, que no hay que parar ni un solo instante si de "hermosear" la ciudad o no permitir que la afeen se trata.

### La calle de la Cruz Vieja

En esta típica y singular calle, conocida también por "de la Muerte y de la Vida", lugar turístico indiscutible, se están realizando obras para enterrar un colector capaz que acabe con los malos olores que este verano pasado fueron castigo para los vecinos.

Suponemos que "aprovechando la ocasión", se dejará ya la calle en mejores condiciones que se hallaba. Por lo que se la visita, por lo que se la fotografía y por su valor natural, bien se merece la máxima atención.



El día 27 de mayo de 1638 leyóse una carta en el Consistorio abulense, cuyo tenor era, poco más o menos, el siguiente:

"Del Sr. don Diego Fernández de Mercado, Caballero del Ayuntamiento de la ciudad de Aranda de Duero, entenderá V. S. señor Corregidor de Avila, el aprieto en que la ha puesto el señor Conde de Castrillo, al pretender comprarla y quitar a sus vecinos la LIBERTAD de que ha tantos años gozan, por vasallos de S. Mg. a quien ha sido fuerza acudir, para intentar evitarlo. Y entendido por S. Mg. y por el Conde-Duque de Olivares, mandaron que se le diese a nuestra villa de Aranda de Duero, alguna esperanza de seguro".

El Caballero de Aranda adjuntaba a su misiva y manifestaciones, una carta de la Condesa de Castrillo y un traslado del memorial que se había remitido al Rey don Felipe IV, en el que se manifestaban las razones que existían para no enajenar la villa castellana, de su Real Corona.

"Por todo lo cual y ser de V. S. y su oficio, tan gran parte de amparo del Reino, les suplica esta villa de Aranda, le haga este favor y merced, ORDENANDO A SUS CABALLEROS PROCURADORES EN CORTES, se esfuercen en la Convocatoria de julio próximo, en la que han de hallar la confirmación de muchos privilegios, que tiene para su confirmación, con cuyo amparo se promete conseguir dicho aumento, como perpetuo agrdecimiento a tan grande beneficio. Que Dios dé a V. Md. los largos años que deseamos. Aranda de Duero, mayo veintiocho de 1638".

Firman el documento, D. Gerónimo Cubillo, D. Francisco de Güete y D. Francisco Derra, por mandato de la ciudad de Aranda de Duero.

"Y entendido por el consistorio, éste acordó y ordenó se res-

Hemos perdido ya la cuenta de las personas que nos han preguntado cómo es posible que haya ciertas cosas que puedan permanecer de tal manera tiempo y tiempo, —por tiempo, al parecer, indefinido—, sin que nadie tome cartas en el asunto. Pese a los recuerdos y más recuerdos que, sobre la cuestión se haga, incluso, públicamente; como, por ejemplo, desde las columnas de nuestro periódico.

Nos referimos, naturalmente, a esa, más que zanja, "zanjón" que, ha tiempo, "inmemorial" ya, se abrió atravesando toda la calzada al final del Paseo de San Roque, frente al Instituto Nacional de Enseñanza Media y próxima a unas edificaciones que allí se han levantado. En un principio, el enorme hueco se tapó, de cualquier manera, con tierra y algunas piedras... y así continúa. Bien es verdad que, algunas veces, cuando el hoyo, a causa de las lluvias o el "desgaste" natural por paso del tiempo y de los vehículos, se iba haciendo más y más grande, se ha rellenado de nuevo, para durar lo que el agua en una cesta. Actualmente, por ejemplo, aquello está que da pena verlo y, sobre todo, experimentarlo con un automóvil. Y no hay quien se escape. Ya decimos que atraviesa de parte a parte. Y el "bote" y el "porrazo" que se pega, es de campeonato.

¿Es que aquí, cada cual, va a hacer lo que le dé la real gana? ¿Hasta cuándo, Señor, hasta cuándo?

### La semana meteorológica

Así se vio a la ciudad desde el Observatorio:  
Día más cálido: 18,7 grados, el día 23.  
Día más frío: 1 grado, el día 24.  
Temperatura media de la semana: 9,3 grados.  
Viento dominante en la semana: Sur.

## SIGLO XVII

# El Conde de Castrillo y los Procuradores en Cortes

ponda con toda prontitud a D. Diego Fernández de Mercado y a la Villa que representa, el cuidado e interés con que se defenderá su petición en las Cortes; quedando advertida y con atención de servirle en todo cuanto pueda, con mucho gusto".

El Consiliario abulense cumpliendo lo prometido, escribió sendas cartas a sus procuradores en las Cortes de Madrid, señores don Juan de Aguirre, don Antonio Vela Tapia, y don Gabriel Pacheco, para que en ellas se opusieran con todo valor a la compra de Aranda de Duero, por el Conde de Castrillo.

El 4 de junio de aquel año de 1638, don Francisco de Aloriz, Corregidor de Avila, solicitó permiso del Consistorio, para ir a Madrid... a negocios que se le ofrecen y que la Ciudad acuerde se le de carta para el Sr. Conde de Castrillo, suplicándole le disponga licencia para ello. La ciudad acordó se le den las cartas que su Md. pidiere, en la forma acordada para los Procuradores.

Los documentos y cartas finalizaban así: Que Dios dé a V. Md. los largos años que deseamos. Avila 4 de junio de 1638.

Y los Procuradores cumpliendo lo ordenado por la Ciudad, como era costumbre y obligación, defendieron a capa y espada en las Cortes, a Aranda de Duero y sus libertades y fueros.

Acaso este fracaso del Conde de Castrillo y triunfo del Conde-Duque, influyera en aumentar la enemistad entre ambos próceres cortesanos.

El día 17 de enero de 1643, cuatro años después, el romano don Gaspar de Guzmán, Conde-Duque de Olivares, caía ridículamente del caballo velazqueño y de su desastrosa privanza, empujado por la Reina, por la Duquesa de Mantua... y por el Conde de Castrillo.

Arsenio Gutiérrez Palacios.

abrigos señora  
pañó - astrakán - ante  
fantasía

confeccionados  
viuda de felix grande

TEMAS PEDAGOGICOS

# El educador como profeta

Por Juan ALARCON Benito

Es indudable la rápida evolución del mundo en que vivimos, una evolución en la que no caben actitudes pasivas. O se camina con el ritmo que los tiempos marcan o se termina convertido en un ente pasivo, aferrado a los recuerdos, no importa que sean gloriosos recuerdos, en una momia culta o heroica, del brazo de un ayer que ya no es hoy sino mañana.

El presente experimenta tan bruscas sacudidas, tan violentos impactos, que apenas si es unos segundos para convertirse en lo que será.

Todo miembro responsable de la sociedad actual, "se siente" como lanzado a un mañana en el que los descubrimientos, las técnicas y los métodos nuevos parecen multiplicarse.

Si es una realidad educativa y sociológica que se precisa mayor rapidez en los aprendizajes, que son inmorales los largos estudios porque suponen despilfarros de los patrimonios familiares y estatales, también es cierto que es más amplio el volumen de los conocimientos a impartir, que se pide a las nuevas generaciones una mayor formación técnica y espiritual. La primera, a fin de "ir al paso" de unos ciclos evolutivos que no se perfeccionan en generaciones sino apenas en décadas. La segunda, para afianzarse cara a las convulsiones de todo orden que cercan al hombre de hoy. Vigorizar el entendimiento es tarea de padres y educadores.

Pero... Hay que vigorizar esos entendimientos con un sentido de auténtica anticipación. Educar para hoy es educar para ayer. Todo magisterio, toda cátedra, debe ejercerse en función del mañana. Tales el gran campo de la moderna pedagogía.

El educador que no se sienta profeta es un educador caduco. ¿Cómo deben ser las enseñanzas actuales para adaptarse, sin choques ni brusquedades, a la sociedad en la que el niño, el joven, deba desarrollarse en la edad adulta? Esta es la pregunta clave para todo el que cargó voluntariamente sobre sus hombros con el gran honor y la gran pesadumbre de la enseñanza.

Se ha progresado mucho. Si no es aventurado afirmar que en los próximos veinte años se evolucionará más que en un siglo.

Es urgente profetizar el futuro pensando en la universalización de todos los niveles de la enseñanza. Se impone cada vez más aplicar al campo de la cultura los mismos métodos que se aplican a la economía y a la sociología.

¿Un ejemplo? Pocos bachilleres hasta hoy, después de seis cursos y dos reválidas, son capaces de expresarse en el idioma que eligieron y en no pocos casos ni de traducirlo con mediana corrección. Los alumnos aprendieron "con los alfileres del aprobado". Los profesores les dieron paso. Hoy, cualquier persona normalmente dotada, en seis meses, con media hora diaria de estudio, sabe más de una lengua que nuestros bachilleres. Y los idiomas, que empiezan a ser necesarios para un normal desenvolvimiento en los planos de la cultura y la sociología, en un futuro muy próximo, "casi ya", serán imprescindibles para el que quiera no estancarse en el campo de lo intelectual. ¿Qué seis años perdidos para nuestros bachilleres en el dominio de un idioma!

Un educador profeta es el que haya considerado la importancia de los idiomas de cara a la universalización del saber. Un educador profeta será el que no se detenga

en exceso explicando lo mal repartida que está el agua potable a lo ancho de nuestra geografía e informe en la clase de en que consiste la desalinización del mar y procure interesarles por la fotosíntesis, en la medida del nivel de su enseñanza, como un recurso para prevenir los grandes problemas que en orden a la alimentación crearán los aumentos demográficos.

Un educador profeta será el que no se obsesione con "lo que saben de memoria sus alumnos" y se esfuerce en abrir las jóvenes inteligencias con inquietud del mañana. El que enseñe a estudiar, el que estimule espíritu creadores, el que sea capaz de explicar una historia relacionada en lo universal, proyectada al porvenir, saliendo del límite estrecho de la sucesión de reyes godos...

Volveremos sobre el tema.

# No se puede vivir de frases hechas

## Es preciso revisar, criticar, poner al día

*La filosofía política del Estado español ha sido escasamente desarrollada. Ha sido relativamente normal, durante muchos años, que los profesores universitarios interrumpieran sus explicaciones al llegar la hora de enfrentarse con las instituciones contemporáneas. Es incomprendible, hasta cierto punto, que no existan grandes tratados destinados a analizar las peculiaridades políticas de nuestro sistema. Pocos países, a nuestro modo de ver, manifiestan tan escasa curiosidad por profundizar en un conocimiento más riguroso de sus estructuras.*

• No creemos que nadie pueda discutir la veracidad de estas apreciaciones. Personas muy ligadas al Régimen se han referido también a ello en artículos y conferencias. Acaso, puestos a buscar una explicación, pudiéramos llegar a la conclusión de que faltos de una filosofía política muy elaborada, las fuerzas que participaron en el 18 de Julio aceptaron en bloque, asumiéndola plenamente, la ideología, y la propia terminología de la Falange. Pero el pensamiento falangista, en el mejor de los casos, tampoco había sido elaborado suficientemente. Era fruto de una época, de unos modos y un lenguaje perfectamente definido con arreglo a unas circunstancias históricas. Lo cierto, sin embargo, es que el patrimonio intelectual de la Falange, que es sustancialmente el del Estado, ha sido asumido sin someterlo a una revisión crítica. El Régimen se ha preocupado por actualizar el lenguaje de las leyes, por acondicionar su espíritu a las necesidades de la hora presente. Pero no se ha desarrollado una actividad semejante en el terreno ideológico.

• El pensamiento real de José Antonio ha quedado oscurecido tras una serie de frases que apenas si aciertan a describir nada concreto. "Estado Sindical", "Sindicatos Verticales", "Partido único", "Estado totalitario", "Sufragio orgánico", son otras tantas expresiones que forman parte del patrimonio ideológico del Estado. ¿Pero cuál es el programa concreto que tales conceptos encierran?

• Una oportuna voz de alerta, en este terreno concreto, ha sido adelantada en Barcelona por el ministro de Industria: "No es posible hablar de empresa nacional sindicalista hasta que no sepamos lo que es", ha dicho López Bravo en Barcelona. Creemos adivinar que las palabras de López Bravo van a ser mal interpretadas en algunos ambientes. A nuestro modo de ver, en cambio, no constituyen una negativa a ninguna solución concreta, sino la necesidad de analizar las medidas que se propongan. No podemos vivir de frases hechas. Esta es la única verdad. Es preciso revisar, criticar, estudiar, poner al día. Y entonces, con pleno conocimiento de causa, decidir.

N. D.

### En el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

El ministro de Educación y Ciencia presidió la clausura del pleno del Patronato José María Quadrado, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con el presidente de dicho Consejo y el presidente del mencionado Patronato. Y Avila estaba representada en las reuniones, que han durado tres días, por el director y el secretario del Instituto de Investigaciones y Estudios Abulenses "Gran Duque de Alba" dependiente de la Excelentísima Diputación Provincial...

Este pleno del Patronato José María Quadrado ha sido importante para el futuro de las investigaciones abulenses y estudios de todo orden, primero por la unidad de los esfuerzos que a tal fin se encaminen, ya que la única representación de la provincia de Avila será el Instituto "Gran Duque de Alba" de ahora en adelante, siendo la única entidad que para tales efectos encauce desde su sede de la Diputación Provincial los medios que apruebe el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

En segundo lugar se ha comprobado la eficacia de interesar en las investigaciones provinciales a los estudiantes universitarios, pues son quienes han de recoger los entusiasmos actuales para la exaltación de la Tierra respectiva y sus valores en el futuro a través de las diversas especialidades de sus estudios.

En la sesión de clausura se oyó un elogio, pronunciado por el presidente de la Sociedad vascongada de Amigos del País, para las publicaciones de la Colección "Temas Abulenses" del Instituto "Gran Duque de Alba" de la Excelentísima Diputación Provincial de Avila, y concretamente para el tomo recientemente distribuido que lleva el título "La Real Sociedad Económica de Amigos del País, de Avila", del cual es autor Jorge Demerson, académico correspondiente de la Real de la Historia, leyendo del referido tomo, pulcramente editado en los talleres de "El Diario de Avila", párrafos del prólogo de Laín Entralgo y del texto, estimándose todo el conjunto de la obra como de acierto singular.

Las entidades provinciales integradas en el Patronato José María Quadrado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas trabajan con entusiasmo admirable y Avila no queda en zaga: ahora se habla de la próxima campaña de extensión cultural a las poblaciones más importantes de la Provincia; de la próxima inauguración de los Museos Provinciales; de la puesta en marcha de algunas excavaciones que tienen otorgada la correspondiente autorización; de la próxima Semana del Estudiante Universitario en la Navidad... El Plan de publicaciones del año se ha cumplido plenamente.

Pedro de ULACA.

¿Cómo podría Ud. calmar la agresividad del nuevo Morris 1300?

Aplicando suavemente sus poderosos frenos de disco.



Hijos de Víctor Alcón, S. R. C. Más de 20 años al servicio del automovilista

EXPOSICION:

Avda. de José Antonio, 5

VENTAS Y TALLERES:

Carretera de Valladolid, s/n

Teléfono: 212544

AVILA

nuevo MORRIS 1300 Fabricado en España por AUTHI

# AGENDA

Mañana, día 1 de diciembre, de 1968. Domingo. Domingo primero de Adviento; San Eloy, obispo; San Mariano, mártir; San Prócuro, obispo.

SOL: Sale a las 8,19 horas, y se pone a las 17,49 horas.

LUNA: Sale a las 15,42 horas, y se pone a las 4,56 horas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Juan Paradinas. Plaza de Santa Teresa, 3, Teléfono 21 12 09. Don Teodoro Aparicio. Avenida de José Antonio, 12. Teléfono 21 13 39.

A partir de las 10 de la noche don Juan Paradinas. Plaza de Santa Teresa, Teléfono 21 12 09.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis (Plaza de Santa Teresa), 21 19 59; taxis (Estación), 21 11 59.

Clínica de urgencia, 212514; Hospital, 21 16 00; Policía, 21 13 86; Policía Urbana, 21 11 88; Guardia Civil, 21 10 70; Bomberos, 21 10 36; Policía Armada, 21 13 50; Guardia Civil de Tráfico, 21 23 50.

## HORARIO DE MONUMENTOS

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos; Museo de Arte Oriental del Real Monasterio de Santo Tomás, de 9 a 12,30, y de 15,30 a 20,30.

## ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 29: 884

# NOTA DEL TIEMPO

## TEMPERATURAS EXTREMAS

### EN LA PENINSULA:

Máxima de ayer: 18 grados en Almería y Tarra-gona.

Mínima de hoy: 0 grados en Burgos.

### EN AVILA:

Máxima de ayer: 6 grados a las 15 horas.

Mínima de hoy: 3,6 grados a las 9 horas.

## Lejía



Participe en nuestros sorteos, enviando 3 cápsulas de lejía **PEPIN**, a Publicidad Races, Travesía José Antonio, 1. Avila.

Lejía **PEPIN**, de doble concentración, Líquida, Concentrada, Blanquea más.

PIDALA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# Plan de Albergues para la provincia de Avila

## Reunión de la Permanente del Consejo Provincial del Movimiento, bajo la presidencia del gobernador civil

Bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Alberto Leiva Rey y con asistencia de la mayoría de los miembros celebró sesión ayer tarde la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento.

Después de la aprobación del acta de la sesión anterior, se procedió a la lectura de escritos recibidos y seguidamente cada uno de los Delegados presentes emitió su informe. En primer término el señor Sánchez Gómez, Subjefe Provincial dió cuenta de los positivos resultados obtenidos en la Asamblea Comarcal de Consejos Locales celebrada recientemente en Avila y de la que actualmente se celebra en Muñogalindo, así como de los cursos de preparación de alcaldes. De igual forma dió a conocer el relevo de alcaldes en las localidades de Peñalba de Avila, Lastra del Cano y Tremedal.

Por su parte la Delegada de la Sección Femenina, señorita Bernaldo de Quirós expuso con detalle la actividad llevada a cabo por su servicio en lo que respecta a cultura, preparación de personal, servicio social y otros aspectos. El señor Sánchez Girón, Delegado P. de Sindicatos dió a conocer el plan de albergues de la Obra de Educación y Descanso y cuyos pro-

yectos se están elaborando. Este comprende además de los de Piedralaves, Residencia del Club Náutico y Refugio de Alta Montaña en Hoyos del Espino, los de Arenas de San Pedro, Candeleda, Barco de Avila, El Tiemblo (en las márgenes del Charco del Cura) Tormellas y

un Club náutico en el Pantano del Rosarito. Todas estas proyectadas instalaciones irán situadas en lugares de gran belleza natural. Por otra parte el señor González Sánchez Girón informó sobre el interés sindical de promocionar a la mujer abulense en cuya línea hay satisfactorias perspectivas que beneficiarán notablemente a Avila.

Por último el Gobernador Civil dió a conocer sus gestiones en Madrid y se refirió a los temas de más actualidad política nacional: Estatuto Orgánico del Movimiento, Asociacionismo y composición de los Consejos Provinciales y locales, sobre los que mantuvo un cordial cambio de impresiones con los reunidos.

## Navarro

### nuevamente en Avila

Pavimentos Navarro, S. A. ¡¡Atención constructores!! Parquet en todas clases de madera y Acuchillado y barnizado. Avisos: Hotel Jardín.

# El mercado de ayer

Se puede afirmar que ha comenzado el invierno y esto es óbice, para los mercados tanto de nuestra capital como de la provincia.

Los tratantes no desean pasar frío para ganar unas pesetas en un mercado y pre-

fieren quedarse en casa y hacer sus tratos por teléfono y no aguantar al aire libre.

Y esta es la causa principal por la que en el mercado de ayer en Avila, se notó un bajón bastante fuerte de todo, que según ellos mismos afirman se debe al frío. Así entre un grupo, más o menos íntimo, podríamos decir, se celebró el mercado en nuestra ciudad, en el que solamente se puede destacar la afluencia no muy grande de ganado vacuno y bastante escasa de lanar.

Los precios que regían en el mercado último fueron estos:

**GANADO VACUNO.**—Años, de 78 a 80 pesetas. Vacas de carne, entre 55 y 57. Novillos de carne, de 70 a 72 pesetas, todos ellos kilogramo en canal. Vacas de yunta, entre 25.000 y 30.000 pesetas la pareja y las vacas de leche, entre 20.000 y 30.000 pesetas, según el tamaño.

**GANADO LANAR.**—Ovejas de carne, de 23 a 25 pesetas kilo en vivo. Ovejas de vida, entre 1.300 y 1.500 pesetas. Corderos lechales, de 55 a 60. Corderos, de 40 a 42 pesetas. Corderas, de 45 a 47, y carneros, entre 25 y 28 pesetas, todos ellos en vivo.

Como se ve los precios siguen estables aunque en alguno haya sufrido una mínima variación, pero seguirán iguales o lo más, bajarán algo.

GONZALO.

## Dr. José Arbués Lacadena

Tocoginecólogo del Hospital Provincial. Consulta: Doctor Fleming, número 5 previa petición de hora. Teléfono: 21 15 81.

## Arévalo

# Clausura de un Curso de Monitoras del Centro del P. P. O.

AREVALO. (De nuestro corresponsal).— Con la asistencia de los Presidentes de la Audiencia y Diputación, Jefe Provincial de Sanidad, Sr. Cura Párroco en representación del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, Madre Vicaria General de la Orden Hospitalaria, Madre Superiora, Alcalde, Gerente y Sub-Gerente Provincial del P. P. O., demás Autoridades locales, así como Instructores y alumnas que han participado en el Curso, tuvo lugar el acto de clausura en el Sanatorio Psiquiátrico de "Santa Teresa" del primer curso que el Programa de Promoción Profesional Obrera (P. P. O.) del Ministerio de Trabajo celebra en este tipo de centros.

El Dr. don Juan Francisco Peña, Director de este Sanatorio, agradeció en nombre del centro y de lo Orden Hospitalaria la colaboración y abnegada labor que había encontrado en las Instructoras, que habían impartido las enseñanzas corresponsdientes. Posteriormente expuso la gran influencia y necesidad que los símbolos e imágenes tienen en la moderna psicología terapéutica.

El Cura Párroco don Julián Blázquez destacó la labor del P. P. O. que por ser tan humana, era profundamente cristiana al abrir nuevos horizontes

en la promoción de los individuos.

El Gerente Provincial señor Dugo Tienda tras exponer una breve reseña de lo que había constituido el curso, exhortó a las alumnas para que el título que recibían fuera un estímulo más en la dedicación a sus enfermos, a las subnormales o "personas de doble amor". Y terminó sus palabras agradeciendo la colaboración encontrada en el médico-director del Sanatorio, en la Madre Superiora, y a cuantos han colaborado y colaboran con el P.P.O., haciendo especial mención al Sr. Alcalde.

Por último, el Alcalde de Arévalo, don Félix Sobrino Legido hizo el ofrecimiento permanente de su ayuda para cuanto significase promoción social de los habitantes de su ciudad.

A continuación se hizo entrega de los Diplomas que el Ministerio de Trabajo les concedía como Monitoras de Centro, a veintituna religiosas, Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón venidas desde diferentes puntos de España.

Las internas ofrecieron a todos los asistentes bailes y cantos regionales españoles.

Y después de visitar la exposición de los trabajos realizados en el Curso, el Centro agasajó a los invitados con un vino español.

# Entrega de Becas en Sindicatos

Ayer, como ya es tradicional por estas fechas, tuvo lugar en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, la entrega del primer plazo de las becas sindicales que este año han correspondido a 34 estudiantes de Bachillerato, Magisterio, Estudios Eclesiásticos y Estudios Superiores, ascendiendo el total de las becas concedidas a Avila a medio millón de pesetas, aproximadamente.

El acto fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento quien, después de una breve intervención del delegado sindical provincial resaltando el importe total de las becas sindicales concedidas para este año en España, que pasa de los 740 millones de pesetas, y resaltar el interés que la Organización Sindical muestra cada año en la promoción social y cultural de los trabajadores e hijos de trabajadores, hizo uso de la palabra

saludando a la concurrencia en la que se encontraban los familiares de los becarios y los mandos de la Organización Sindical y puso de relieve el carácter prioritario que en estos últimos años se viene dando en España a la labor formativa y cultural de sus hombres, sin distinción de clases, cumpliéndose así el principio de igualdad de oportunidad y consiguiéndose la elevación del nivel cultural de los españoles y el acceso a los cargos de dirección y puestos de trabajo de organismos e instituciones y empresas públicas y privadas a la juventud estudiosa que necesariamente ha de cubrir dentro de muy pocos años las vacantes que por el tiempo tienen que ir dejando los hombres maduros que hoy están al frente de los puestos de mando y responsabilidad.

Felicitó a los becarios por su aprovechamiento y esfuerzo en la consecución de esta distinción que les acompaña hasta el final de su carrera, y a la Organización Sindical por la labor de colaboración que en orden a la enseñanza viene desarrollando a través de la Junta Central de Becas, con las Instituciones del Estado.

# SABADO, FIN DE SEMANA

Persianas Plástico y Maderas, encargos en el acto.

Muebles de cocina, económicos y lujo.

Material de Saneamiento "Roca" • Lamichapa, madera noble para decorar  
**ALMACENES MARTIN MULAS**

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 212131 y 212772

AVILA

## Mañana, "Día del Emigrante"



### Saludo del Prelado Diocesano

Nosotros, desde aquí, hablamos del "Día del emigrante". En este día dedicamos nuestra oración, nuestra ayuda y nuestro recuerdo, especialmente a aquellos que, desde lejos, están constantemente recordando su tierra y sus familiares. Ellos cuentan las horas y los días de tren que los separan de nosotros. Ellos saben los meses o los años que hace que no están en su pueblo, en su ciudad.

En este día nos sentimos inclinados a recordar lo que hacemos por ellos. Más bien debemos pensar en lo que no hacemos, en lo que debemos hacer ante el fenómeno de la emigración.

Un "Día del emigrante" me parece poco, porque todos los días a la mesa, bajo el techo de la casa familiar, hay uno, dos, tres o más huecos. Porque son to-

dos los días los que se vive en país extraño, sin entender la lengua, sin comprender muchas cosas, viviendo en un esfuerzo heroico.

No nos acordamos suficientemente de ellos, nuestros hermanos que están lejos. No les ayudamos suficientemente. No medimos, desde nuestra alegría casera y familiar, todo lo que representa estar lejos, ganando el pan con esfuerzo en tierra extraña.

En mis viajes los he visto y los he tratado. Lo que nos parece pequeño y sin importancia, como un recuerdo, como una carta, como una gestión insignificante, es mucho para el que está allí.

En este día, como Obispo vuestro, como Obispo de una provincia que tiene muchos emigrantes, pido para ellos mu-

cho más de lo que hacemos. Pido un recuerdo diario, pido un calor especial que sólo puede apreciar el que haya pasado por esa situación dura y difícil. Pido toda muestra de fraternidad para ellos y para las familias que aquí, entre nosotros, están esperando con ansiedad la vuelta de los que marcharon.

En este día, primero del emigrante que paso entre vosotros, hago el propósito de ir a verlos y llevarles lo que más se aprecia cuando se está allí: la amistad de los que aquí estamos.

Mientras tanto, en la comunión de Fe y Esperanza, pidamos al Padre de todos que, cumplida su tarea, los traiga junto a los suyos en la alegría familiar del encuentro.

MAXIMINO, Obispo de Avila.

### HECHOS QUE

### MARCAN HUELLA

Hay hechos en la vida que marcan huellas profundas en las personas y condicionan en gran manera su forma de vivir. Pero si además, estos hechos, se salen del ámbito particular de la persona que les vive y repercuten en la sociedad, se constituyen en fenómenos que más o menos nos comprometen a todos. Tal sucede con la emigración.

Más de tres millones y medio de compatriotas nuestros se hallan fuera de España. Proceden de toda la geografía española. De Avila también. Es claro que este fenómeno nos toca muy de cerca. Y es claro que la Iglesia "madre y maestra" se ha de preocupar de él.

Primero, porque el destino eterno de muchas almas está en juego y Dios quiere que todos los hombres se salven. Por que es un problema de justicia y de solidaridad humana en el que están en litigio los derechos del débil y porque las migraciones deben ser artífices de la paz social, disminuyendo las tensiones producidas por la presión demográfica. Además, al poseer la Iglesia una estructura internacional, se encuentra en condiciones inmejorables para atender un problema, que por naturaleza, es eminentemente internacional.

La Iglesia española tiene en este momento DOSCIENTAS misiones establecidas en el extranjero para atención de los emigrantes.

En esta Jornada Pontificia del "Día del Emigrante", debemos hacer un esfuerzo por rectificar nuestros criterios. Comprender a los emigrantes, acogerles en su vuelta con calor y facilitarles de nuevo su integración aquí. Pero no, como quien hace algo por capricho o filantropía, sino por deber. En gran medida es a ellos, a quienes debemos nuestro progresivo bienestar. Son ellos los que con el envío del dinero ganado ahorrado con verdadero sacrificio, están haciendo posible que nuestro propio nivel de vida vaya en aumento.

La Iglesia nos pide mañana conciencia sobre el problema y generosidad en nuestras aportaciones para continuar anunciando a nuestros compatriotas emigrados la Palabra de Dios, que salvará sus vidas.

P. Ubeda.

### LA EMIGRACION, PROBLEMA DE TODOS

La celebración del "Día del Emigrante" es motivo para justificar la actualidad de estas páginas especiales con las que "El Diario de Avila" quiere sumarse a esta fecha en que se dedica un recuerdo especial a todos aquellos que han de ausentarse de la Patria y que tanto precisan en la mayoría de las ocasiones de protección de toda índole para luchar contra los graves riesgos, especialmente espirituales, que la aventura encierra.

Pretendemos con la publicación de estas páginas, que cierran el ciclo de trabajos que sobre la emigración en diversos países han ido apareciendo estos últimos días en nuestras columnas, contribuir a la creación de esa opinión pública en favor de los emigrantes que Pío XII pretendió al instituir con carácter universal el "Día del Emigrante".

En páginas siguientes podrá encontrar el lector una entrevista con este matrimonio que



aparece en la fotografía y que, dentro de muy pocos días "embarcarán" hacia Argentina en busca de mejor fortuna. Complementa el gráfico una vista de Neila de San Miguel, pueblo en el que residen actualmente.

SUPLEMENTO de

**EL DIARIO DE AVILA**



Enrique Garcia, con su hija.

# Es la primera vez que salen del pueblo... y se van a la Argentina

## PERO NO TIENEN MIEDO A EMBARCAR NI LES ASUSTA COMENZAR DE NUEVO LA VIDA

En su rostro, curtido por el aire y el sol, se aprecia un tanto el reflejo de la incertidumbre ante la incógnita del porvenir. Sin embargo, Enrique García Hernández, se muestra resuelto, decidido. Sobre todo, después de haber adoptado la determinación, que, naturalmente, ha ido precedida de dudas e indecisiones.

Estamos ante un futuro —inmediato— emigrante. Porque, Enrique y su esposa, Gervasia Izquierdo Díaz, con sus tres hijos —uno de cinco meses y los otros de

tres y dos años, respectivamente— marchan del pueblo, Neila de San Miguel, del que, hasta ahora, no habían salido. Y su primera salida es para ir, nada menos que a la Argentina. Ellos no quisieran hacerlo, pero la necesidad obliga.

—¿Qué necesidad es la que les obliga, Enrique?

—La falta de trabajo —es la contestación rotunda.

Ellos, una vez adoptada la tajante decisión, quisieran ir ya allí, para comenzar, cuanto antes a rehacer su vida. Al principio, la mu-

jer se negó categóricamente a cruzar el Océano. Es mucho el riesgo que se corre. Pero ahora ya, es cosa hecha.

—¿Piensan permanecer mucho tiempo allá?

—Creemos que, para cuando podamos regresar, ya tendremos, D. m., los hijos criados.

—¿En qué va a trabajar, Enrique?

—Yo voy dispuesto a trabajar en todo lo que salga. Para ello, espero poder contar con la ayuda de unos hermanos míos que tengo allí.

—¿En qué se empleaba en su pueblo?

—Aquí trabajaba como jornalero en las faenas del campo.

Además de la pena natural que les produce el tener que dejar su tierra, según nos dicen lo que más les cuesta es tener que separarse de sus padres, que están enfermos y son ya ancianos.

—Pero créalo usted; por lo demás, no tenemos el menor miedo a embarcar, ni nos asusta tener que comenzar de nuevo nuestra vida.

—¿Cuándo será la marcha?

—Creemos que embarcaremos el 8 o el 17 de diciembre próximo.

—¿Qué objeto principal les lleva a hacerlo?

—Si no fuera por tener que dar porvenir a los hijos, no nos marcharíamos; de ninguna manera. No llevamos ambiciones de dinero, sino de vivir con lo suficiente e indispensable.

—¿Y dónde se establecerán?

—En un lugar llamado Pozo del Rey, en la provincia de Buenos Aires. Tene-



Gervasia Izquierdo con su pequeño

mos entendido que es un pueblo nuevo, de reciente creación, constituido por una población en su mayoría obrera, que trabaja en la citada capital de Buenos Aires.

—Si las cosas fueran bien ¿para cuando sería el retorno?

—Como antes digo, estoy acostumbrado a toda clase de trabajos y no me asusta vivir en un pueblo. Si marchamos, lo hacemos obligados por crearnos un porvenir. Si algún día consiguiéramos hacer algún dinero, volveríamos en seguida a nuestra patria.

—Pues que así sea. Buen viaje, y mucha suerte.

desde **0'36** pts. el **Kg.**

almacene su cosecha de granos en los silos metálicos con techo BUTLER.

Tenemos una solución BUTLER igualmente económica para resolver su problema de almacenamiento sea cual fuere su envergadura.

### ALGUNAS DE SUS CARACTERISTICAS

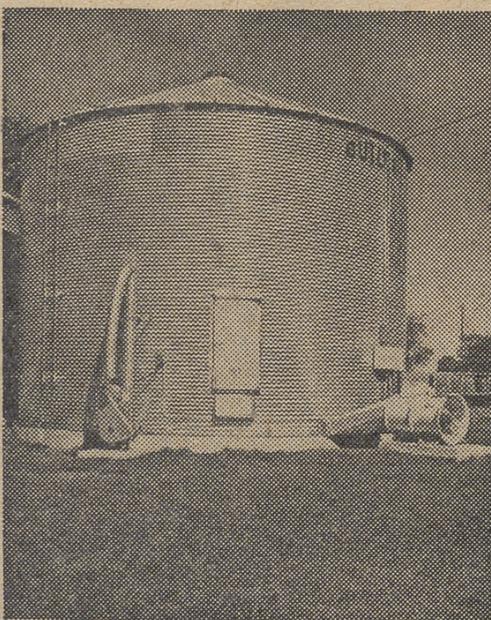
Chapas de gran espesor (2,5 m/m.)

Puerta de entrada.

Techo metálico.

Equipos de ventilación y secado.

Carga y descarga automáticas.



Con la garantía de:

## PRADO HNOS. Y CIA.

Luchana, 4 - Apartado 356 - BILBAO - Fábricas en Miravalles y Urbi-Basauri (Vizcaya)

DELEGACIONES: MADRID: Ilustración, 13 y 15 - Teléfs. 2 47 21 51 - 2 47 91 33  
SEVILLA: Albareda, 24 - 4.º Posterior - Teléfono 22 89 77  
VALLADOLID: P.º San Isidro, 30 - Teléfono 22 14 91

BARCELONA: Vía Augusta, 59 Dpto. 513 - Teléfono 2 27 23 00



La humilde casa en Neila de San Miguel, donde vive el joven matrimonio que va a emigrar.

# Actividad del Instituto Español de Emigración



He aquí el expresivo escrito que ha tenido la amabilidad de facilitarnos don Mateo Martín Velasco, delegado provincial del Instituto Español de Emigración.

Con motivo de celebrarse el día del Emigrante, vaya en primer lugar el más cordial y afectuoso saludo a nuestros compatriotas y paisanos, que lejos de su Patria, por su laboriosidad y ejemplar conducta, son solicitados sus servicios por Empresas de diferentes países, principalmente, europeos.

Por ello, en los meses transcurridos del año 1968, salieron contratados para trabajar en Alemania 291 y 120 que se encuentran para salir inmediatamente. Para Suiza 247, y existe una oferta para otros cien, éstos últimos, agrícola-ganaderos. A Francia 692, en su mayoría para campañas de temporada, 10 para otros países de Europa y seis para ultramar. Todos con contratos individuales, totalmente documentados y asistidos por el Instituto Español de Emigración.

En el Curso Escolar 1967-1968, han sido concedidas 54 Becas para estudios en 15 Colegios de nuestra provincia y satisfechas a estos Colegios 588.470 pesetas con cargo al Fondo de Protección al Trabajo. Se encuentran en tramitación los expedientes de concesión de Becas para el Curso 1968-1969, para los hijos de aquellos emigrantes que las han solicitado.

Nuestros emigrantes en el extranjero se encuentran debidamente atendidos, por el Instituto Español de Emigración que ejerce una supervisión permanente, por nuestros Agregados Laborales en las Embajadas, por los Capellanes de Emigración, Asistentes Sociales, etc.

Aprovechamos esta ocasión para una vez más recomendar a todo trabajador que desee salir al extranjero, que en manera alguna, pretenda realizarlo, sin que previamente obre en su poder un contrato, debidamente autorizado por el Instituto Español de Emigración, única forma de su permanencia legal en el País en que trabaje, una seguridad en el empleo, y un respeto a sus derechos laborales.

Esta Delegación en nombre del Instituto a quien representa, de los emigrantes, a quienes asiste, se honra en hacer público su agradecimiento a cuantas Autoridades y Organismos colaboran y la asisten en la misión que la incumbe, para el mejor y eficaz desarrollo de las operaciones emigratorias y la ayuda prestada en todo momento a los emigrantes y sus familiares, y se ofrece y pone a disposición de todos, sus servicios de orientación y asesoramiento, deseando a todos cuantos trabajan en el extranjero, que su ausencia sea positiva y beneficiosa y su esfuerzo, largamente compensado.

El delegado provincial del Instituto Español de Emigración.



## PURINA MILK

Un nuevo producto sustitutivo de la leche para iniciar correctamente la aplicación del

## PLAN GALLINA BLANCA PURINA

Para

# GANADO VACUNO

Solicite información sobre este Plan revolucionario a su distribuidor más cercano.



## Un joven matrimonio de emigrantes abulenses en Argentina

«Hoy día vivimos bien, pero ansiamos de verdad volvernos a España»

José García Martín y Cristina García Hernández acaban de cruzar el charco camino de la tierra que les vio nacer. Vivían, como Dios les daba a entender de su negocio de carnicería en Argentina. Ellos fueron a la tierra del Río de la Plata porque los españoles llevamos cada uno bajo el brazo un afán de aventura, pero sobre todo porque en la tierra de Martín Cierro esperaban encontrar la prosperidad que en España no les sonreía. Un día marcharon reclamados por sus hermanos que les hablaron de mejor vida y allá se marcharon. La tierra hermana les dio hospitalidad y también un hijo para testimonio del arraigo familiar.

Hoy José y Cristina llevan seis años en Argentina, la vida les trató bien y el negocio rinde lo necesario. En su hogar tienen todos los elementos que la técnica ha puesto a disposición del confort de los hogares. La televisión es su "hobby" no sólo porque ayuda a mantener unida a la familia, sino también para que no quede tiempo para las añoranzas inútiles que llevan aparejado el sufrimiento. La pequeña pantalla por obra del intercambio de programas permite a la familia abulense, lo mismo que a otras muchas familias españolas des-

parramadas por La Argentina, mantener vivo el latido de la patria lejana, pero entrañable en el recuerdo. La pequeña

pantalla lleva hasta el hogar de José y Cristina, los dos emigrantes de nuestra tierra los aires, las canciones, el arte y

el sentimiento de España. Y José y Cristina confiesan su secreto:

"Buscamos actualmente una mejor forma de vida. Ansiamos de verdad volvernos a España, tenemos que trabajar mucho, precisamente porque hemos ido a buscar un dinero, para tenerlo, lo debemos ahorrar. Hemos de privarnos de muchas cosas. Los cines y los teatros no los conocemos por dentro".

En el emigrante hay otro aspecto que la lejanía del lugar donde vivió su niñez puede desarraigar o al menos dañar. Es el lado religioso, moral.

"En el aspecto religioso —dice Cristina— como hemos salido del pueblo, seguimos visitando nuestra iglesia y hacemos las mismas cosas que aquí. De todas formas allí moralmente hablando todo marcha peor". Los dos meses que José y Cristina han pasado entre los suyos han sido realmente un sueño, porque la tierra natal tira como una dolorosa fuerza de gravedad. Pronto partirán de nuevo rumbo a La Argentina en la que tienen ahora su vida. Sin embargo este joven matrimonio abulense piensa en el pueblecito abulense que dejan, porque en verdad nunca lo olvidaron.



El matrimonio a que alude este reportaje con el Párroco de Becedas y Neila y la familia que ahora marchará a Buenos Aires

Reportaje gráfico de MAYORAL

# ANGELES DE LA EMIGRACION

Piececitos de niño,  
azulosos de frío,  
¡cómo os ven y no os cubren,  
Dios mío!

(Gabriela Mistral)

La actualidad religiosa nos ofrecerá mañana el comienzo del Adviento y el "Día de la Iglesia Emigrante". La idea de la emigración, en su vertiente cristiana, va ganando cada año en profundidad, en visión clara, y hasta en exactitud de matices en la forma de exponerla. Decir "Día de la Iglesia Emigrante" me parece más acertado, más lleno de calor humano que la expresión, más fría y descarnada, de "Día del Emigrante". Por algo son esas ríadas humanas que se desplazan, sectores vivos de la Iglesia santa. Quiera Dios que se vaya formando una conciencia de cristiana solidaridad entre quienes formamos la Iglesia y se deshiera poco a poco esa explicable pero absurda impopularidad que tiene todavía la emigración en muchos ambientes.

Los medios de información pondrán una vez más de manifiesto, en España y en el mundo entero, las líneas generales del problema migratorio y los aspectos concretos más importantes o de más urgencia. Yo voy a referirme modestamente a uno de ellos. Uno al que dediqué buena parte de mi actividad pastoral como misionero de Emigrantes Españoles en Suiza. Esos años que yo traduzco a meses, cuando alguien me pregunta, porque me sigue pareciendo que "treinta y ocho meses" tienen más contenido temporal que "algo más de tres años". En definitiva, un paréntesis de mi vida sacerdotal que me ha marcado de forma indeleble. El aspecto aludido y no expresado es el de los niños.

Por todos ellos vela desde el cielo ese Jesucristo, tan cercano a nosotros, que vivió tan chiquito la tragedia de la emigración en Egipto, después de un viaje imprevisto en el que sólo hubo miedo, inclemencias del tiempo, cansancio y privaciones, en lugar de palmeras reverenciosas ofreciendo dátiles, pajaritos de papel y arena y otros supuestos y azucarados inverosímiles.

## NIÑOS QUE ESTORBAN..., Y NIÑOS QUE LLENAN LA VIDA DE SUS PADRES

El fenómeno no es de ahora. Yo creo que es tan viejo como el egoísmo humano, aunque en nuestro tiempo se eche mano, en un intento de justificación, de frases tan socorridas como la de superpoblación o alarmante densidad demográfica. A muchos padres les estorban los niños porque, de momento y más tarde, com-

plican inevitablemente la vida, y se vive mejor sin complicaciones. Otros en cambio, les abren gozosamente la puerta de su corazón y de su casa, y sus vidas se explican por y para la vida de sus hijos. Ahí están los gitanos y muchos que no lo son.

Como aquellos emigrantes que hicieron conmigo el viaje de Barcelona a Ginebra la tarde y noche del domingo 12 al lunes 13 de agosto de 1962. Copio de mi diario:

"Entré en Suiza por la frontera francesa próxima a Bellegarde y me apeé del tren en la estación de Cornavin, en Ginebra, el 13 de agosto de 1962 a las 9,25 de la mañana. Trece y lunes, para dejar tranquilos a los supersticiosos. Cargado de sueño, cansancio y equipajes, fui atravesando el andén hasta encontrar la "sortie", que estaba —con lógica ironía— a la "salida", al final. Nos estaba esperando un tipo alto y bien plantado, al que le sobraba el uniforme para parecer policía, y que con aire rousseauiano y calvinista, procedía a una clara segregación tipológica. Hacía pasar primero a los altos, rubios, con cara de nórdicos o de yanquis, que llevaban un maletín elegante y una revista, y nos hacía esperar en una antesala a un montón de infelices españoles, portugueses, marroquíes, gente de mal pelaje, muchos bultos y papeles con embrollos para los agentes de control de la aduana. Luego me dijeron que era sólo por eso, por las documentaciones que no iban en regla, por los que decían ser turistas y todo su contexto daba negativo.

Había algunas familias con niños pequeños. Una mujer miraba con angustia a todas partes. Tenía que atender a dos maletas grandes de cartón, con el cierre reforzado por cuerdas, una bolsa demasiado llena, un pequeño dormido en los brazos, con la cabecita caída como una flor tronchada, y otros dos que la tiraban de la falda. Buscaba la pobre a su marido, que esperaba con el mismo azoramiento al otro lado de la aduana. Los pequeños repetían a cada instante: "Mamá, quiero agua". Un trabajador amable, con aire de emigrante veterano, se acercó a un grifo, llenó una botella vacía de Coca-Cola y dio de beber a los dos niños".

## SELECCION DE ANECDOTAS

1. Helga Cristina vino de España a Suiza antes de

cumplir los cuatro meses. Su madre pasó en el viaje fatigas y penas por duplicado. Helga no necesitó billete ni papeleo. Viajó constantemente en un compartimento contiguo al corazón de su mamá. Su padre se quedó cobardemente en la capital de España y dicen que alterna y se da la gran vida. Lo disimula muy bien, pero de sobra sabe que tie-

ne otra hija, además de la parejita que figura en el registro del juzgado. Helga tiene cuatro años. La bauticé yo, después de consolar a su madre y asegurarla que Dios perdona todo, porque es nuestro Padre de los cielos, y que era una valiente por haber llegado hasta la maternidad del hospital cantonal de Ginebra. "Imbécil, le decían a última hora sus compañeras de trabajo, con lo fácil que era haberte evitado todo este lío". Helga tiene ya cuatro años, es tan guapa como un querubín y habla francés como si fuera nativa. Como que lo es.



LA VÍA DEL  
FRANCO  
DE SOLIDARIDAD

1 de DICIEMBRE de 1968

ne otra hija, además de la parejita que figura en el registro del juzgado. Helga tiene cuatro años. La bauticé yo, después de consolar a su madre y asegurarla que Dios perdona todo, porque es nuestro Padre de los cielos, y que era una valiente por haber llegado hasta la maternidad del hospital cantonal de Ginebra. "Imbécil, le decían a última hora sus compañeras de trabajo, con lo fácil que era haberte evitado todo este lío". Helga tiene ya cuatro años, es tan guapa como un querubín y habla francés como si fuera nativa. Como que lo es.

2. Atendí en varias ocasiones a la pequeña colonia emigrante de nuestros compatriotas de Vevey, antes de

paella capaz de ganar un concurso culinario y antes de diez minutos ya me había contado un montón de cosas de su pequeña. Iba a cumplir dos años y estaba con los abuelos en Galicia. Ellos que al principio pasaron tantas penas, estaban ahora bien, con buena colocación los dos. Un trabajo llevadero y un pisito acogedor. Pero contaba ella que cada mediodía y cada tarde, al atravesar un partido lleno de niños, a la vuelta del trabajo, se le partía el alma... ¿De qué le servían los francos suizos? Lo más que aguantarían sería hasta Navidad. Tenía que ser ella la "reina" de su hijita para cuando despertara el 6 de enero próximo...

3. Plan-les-Ouates es un

pueblecito de las afueras de Ginebra, entrando desde Francia por Saint-Julien. Allí pasé las primeras semanas de mi estancia en Suiza, gracias a la hospitalidad del párroco, un quijote de la caridad para sus feligreses inmigrantes. Iba a celebrar la Santa Misa en la sala parroquial y luego me reunía con mis queridos españoles todos los primeros domingos de mes. Trabajaban ca-

quitaba el sueño, amueblar su vivienda y vivir los tres solos. Estaba segura de que el cariño completo de su pequeña era todavía recuperable.

## LA GUARDERÍA INFANTIL ESPAÑOLA DE GINEBRA

A pesar de las restricciones impuestas por las circunstancias y de los niños que se quedaban con los abuelos en España, los hijos de familias emigrantes eran cada día más numerosos. Imaginense, en una colonia que rondaba ya en 1964 los 18.000 españoles dentro del pequeño cantón de Ginebra.

Todos estábamos de acuerdo sobre la urgencia de abrir una guardería infantil. Nuestras autoridades consulares, de la Agregaduría Laboral a la Embajada de Berna y el Vicario General pusieron la mayor ilusión en conseguirlo. Pero tuvieron que pasar dos años hasta la inauguración el día de San José de 1965 en la acogedora "villa" del 79 de la Route de Chêne. Se sobreentienden las innumerables gestiones ante varios organismos de la administración cantonal, los fallos, cuando todo parecía conseguido, y el volver a empezar, permisos nuevos, hallazgo de una casa que reuniera condiciones, solución económica, personal especializado, etc. En todo andaba Dios y se llegó al final deseado.

He citado la inauguración oficial del 19 de marzo del 65. En realidad —no se lo digan a nadie— la inauguró Carlitos una semana antes. Un "galleguín" de 10 meses al que llevó su padre una mañana a las seis y nos dijo llorando de pena y de rabia: "U le cogen u le tiru" (Pobre. Su esposa llevaba una semana hospitalizada, él sin poder acudir al trabajo por no tener a nadie que cuidara del niño, solos en la barraca húmeda de Bois-Galland. Se explica que llorara de pena y de rabia).

El milagro sigue porque existe la Providencia. Con ella colaboran el Gobierno español, el director Nacional de los Misioneros Españoles en Suiza y, de manera excepcional, cuatro españolas Misioneras de la Unidad, que hacen de madres —ellas solas— de cuarenta chavalines desde las seis de la mañana a las siete de la tarde de todos los días laborables del año. Cada una de ellas merece la medalla de oro de la emigración. Pero ninguna piensa solicitarla. Ya las condecorarán en el cielo.

Agapito Díaz Cabrera

## Maniobras rusas en Rumania

**Condición indispensable: que las tropas abandonen el país tras los ejercicios**

VIENA, 30. — Rumania ha accedido en principio a celebrar maniobras en su territorio, con participación soviética, el año próximo, según dicen hoy los observadores políticos de esta capital. Las informaciones diplo-

máticas añaden que Bucarest —recelosa del caso de las tropas soviéticas estacionadas ahora en Checoslovaquia— ha estipulado que los rusos deben salir del país una vez terminadas las maniobras. — (Efe-Upi).

## Las tropas biafreñas consolidaron posiciones

UMUAHIA (Biafra), 30. — Un intento de las fuerzas fe-

derales nigerianas de ganar terreno en el sector de Oz Ahoada fue desarticulado por las fuerzas biafreñas, según un comunicado publicado ayer en esta ciudad.

El comunicado no da detalles de las operaciones que tuvieron lugar anteayer, pero informaciones de origen militar dicen que las tropas biafreñas han tenido ganancias de importancia en las últimas tres semanas. — (Efe).

## Se da por muertos a los 78 mineros de Virginia

**Planes para cerrar definitivamente la mina**

NUEVA YORK, 30. — Han sido dados por muertos los 78 mineros que hace nueve días quedaron atrapados en una mina de carbón de Han-nington, en el Estado de Virginia Occidental.

El presidente de la Compañía propietaria de la mina, John Corcoran, añadió tras el anuncio de que ya se ha renunciado a encontrar con vida a los 78 hombres, que existen planes de cerrar definitivamente la mina, cuyas galerías han quedado parcialmente destruidas por el fuego y las explosiones. — (Efe).

- No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

## 24 horas del mundo

● El ministro alemán de Defensa ha pedido que el Parlamento aumente en seiscientos veinticinco millones de dólares el presupuesto para modernizar el Ejército y reforzar la Alianza Atlántica.

● Tres mil millones de libras es el importe de las importaciones que se verán afectadas en Inglaterra por el depósito del 50 por 100 que supone un préstamo de los importadores y ganar tiempo en su "marcha" hacia el "milagro".

● Juan Lechín Oquendo, jefe de la izquierda boliviana ha sido detenido por las autoridades gubernamentales cuando intentaba pasar a Perú.

● Rusia ha lanzado el satélite "Cosmos 255" sin tripulación que ha sido colocado en órbita que oscila entre los 201 y 336 kilómetros de la Tierra.

## Fue lanzado el cohete «Europa I»

**Pero su éxito fue sólo parcial**

ADELAIDA, 30. — El cohete "Europa I" ha sido disparado con éxito desde el polígono de pruebas de Woomera (Australia).

El cohete, con tres fases, que tiene una altura total de 34 metros llevaba diverso material científico, y fue destinado a una órbita polar.

Las tres fases del cohete

fueron respectivamente inglesa, francesa y alemana.

El representante de la "Elido", coronel J. Dutton anunció que "el disparo tuvo éxito y que la segunda tapa se encendió y separó a su debido tiempo".

La estación de seguimiento de Australia informó que había localizado al cohete durante su etapa ascensional únicamente.

El encendido de la tercera fase tuvo un éxito parcial. Después de unos siete segundos de encendido dejó de funcionar, con lo que el satélite no pudo entrar en órbita.

Dutton dijo que los resultados de la prueba eran muy satisfactorios, aunque no se habían logrado los objetivos previstos. — (Efe-Reuter).

### El Servicio Oficial SEAT

pone a disposición de los usuarios de automóviles (cualquier marca) su nuevo equipo de bancada y útiles para reparaciones de carrocerías.

Absoluta garantía. Servicio de grúa con tarifas especiales para Compañías de Seguros. Teléfonos: 21 21 57 y 21 26 14. Avila.

### Se vende

Seat 1400-C, con servofreno y radio. Razón: Garage Avila.

### TERRAZOS - MOSAICOS VIGUETAS DE HORMIGON PRETENSADAS AHIJADO

Fábrica y Despacho { Carretera de Salamanca. s/n (Puente Adaja) Avenida de Madrid, 64 Avila. Teléfono 212152

# Orden del Vietcong: BATALLA DE ANIQUILACION

**Sin embargo se cree que la consigna tiene una finalidad efectista**

SAIGON, 30. — El mando del Vietcong ha ordenado a todas sus tropas a través del territorio del Vietnam del Sur "la aniquilación" de los norteamericanos y survietnamitas encuadrados en unidades militares, así como a los pertenecientes a los equipos de pacificación.

El Frente Nacional de Liberación (F. L. N.) del Vietcong, por medio de su emi-

sora ha cursado hoy las antedichas órdenes, añadiendo que en los campos de batalla habían sido comunicadas a los mandos comunistas, el pasado jueves.

Los analistas norteamericanos dijeron que esta orden parecía ser otra propaganda efectista para mantener el espíritu de combatividad en los guerrilleros del Vietcong ante el hecho de haberse extendido las negociaciones de la guerra del Vietnam en París.

Los expertos de la Embajada norteamericana dudan si las citadas órdenes constituyen una disposición para una ofensiva de amplio rango nacional, según habían anunciado los mandos survietnamitas deduciéndola de las propias consignas enemigas.

De acuerdo con la emisora del F. L. N. la orden de "aniquilamiento" cursada por el mando del Vietcong a sus tropas contra los equipos de pacificación y soldados aliados, abarca la mayor parte de los territorios de los vietcongs, lanzando a éstos a un movimiento de "lucha de guerrilla sangrienta".

Se invoca también a las fuerzas del Vietcong para que destruyan las redes de espías

aliados y "defiendan" a la vez las zonas que se encuentran en poder de los comunistas.

La emisora dijo que el Vietcong debería "derribar y destruir los aviones del enemigo, así como la artillería contraria".

Exhorta a las tropas comunistas a impulsar con todo vigor el programa del Vietcong de estimular las deserciones en el ejército de los survietnamitas. — (Efe-Upi).

## Suscríbase a El Diario de Avila

### BACHILLERATO NOCTURNO Y DIURNO

Todos los cursos y asignaturas.

Reválidas de 4.º y 6.º Uno o dos grupos de Reválida y 5.º (en un curso).

### Academia Politécnica

Vallespín, 16 y S. Segundo, 1. Tel. 212862 (Avila). En Salamanca: Puerta de Zamora.

## 24 horas de España

● El ministro de Trabajo, señor Romeo Gorría, presentará en el próximo Pleno de las Cortes las cuentas completas de la Seguridad Social que en este año debe andar por los ciento cuarenta mil millones de pesetas.

● Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunieron ayer las Comisiones Delegadas de Política Científica y Asuntos Económicos.

● A pesar de que todos los Centros sanitarios están alertados y de que la búsqueda es infatigable, aún no ha sido capturado el atracador fugitivo de Barcelona.

● Actualmente hay en el mundo unas sesenta mil monjas de clausura, de las cuales veinte mil residen en España en novecientos treinta y siete conventos.

● Al parecer, por haber sido provocado se ha producido un incendio en la vieja Universidad de San Bernardo, en el que ha quedado destruida un aula.

● Aunque encontrarán algunas dificultades, el ministro español de Agricultura se siente optimista sobre las exportaciones españolas a Francia.

● Más de cien detenciones ha practicado la Fuerza Pública en la Ciudad Uni-

versitaria al verse insultada y apedreada.

## Sexta columna

### El temor a la radioactividad, incentivo para los científicos

WASHINGTON, 30. (Por Luciano Deliot, de Efe). — Algunos científicos están empeñados en conocer las causas por las cuales las células más ricas en oxígeno ofrecen menos resistencia que aquellas que, por el contrario no lo son, y consideran, si se logra el descubrimiento, se podría luego investigar, bajo sólida orientación, la existencia de los elementos que anulen la acción destructiva del envenenamiento radioactivo.

Indudablemente que el mayor incentivo que tienen los científicos para seguir adelante en sus fatigosas tareas en los laboratorios es la amenaza de un ataque nuclear, lo que no puede descartar que existe porque no se detiene, sino por el contrario aumentan, la creación y pruebas de nuevos terroríficos instrumentos bélicos nucleares, aunque de desarme y de su necesidad se hable cada vez más en el mundo entero.

En efecto, científicos norteamericanos, rusos, franceses, ingleses, españoles, alemanes y japoneses y de otras nacionalidades han comprobado que la acción radioactiva registra una mayor excitación sobre las células cuando éstas más ricas son de oxígeno.

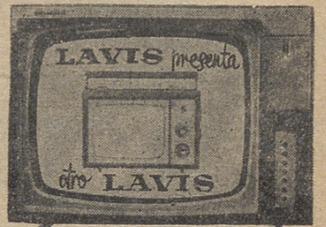
Como se sabe, oxígeno contienen todas las células vivientes de nuestro planeta y la radioactividad produce la multiplicación anormal y acelerada de ellas o el devoramiento recíproco de las mismas en un proceso que se puede comparar a la acción de un cáncer.

¿Por qué la radioactividad actúa así?... eso se desconoce y es sobre lo que se trabaja en el mundo desde hace aproximadamente 30 años, casi simultáneamente al inicio de la era atómica.

## Mañana

7,30 TARDE

## Fútbol



Televisión Española retransmitirá en directo, desde el campo de San Mamés, el partido de fútbol correspondiente a la jornada undécima del Campeonato de Liga, en el que se enfrentarán el Atlético de Bilbao y la Real Sociedad.

Para el más exigente...

## Un LAVIS

Diversidad de modelos a precios interesantes

Servicio técnico garantizado

COMPANYS, S. A. Avda. de José Antonio, 28 Tel. 213243 AVILA

# Navidad en LIBRERIA ABULENSE

La tradicional y popular

**VENTA EXTRAORDINARIA**

que anticipa la alegría de días tan emotivos

**Christmas**

Una amplísima colección en todas las variedades y precios.

**Adornos**

Espumillones y toda la gama de artículos navideños a los precios más bajos.

**Niños Jesús**

Un gran surtido en tamaños y precios.

**Regalos de Reyes**

En toda su sección de libros, carteras, plumas, bolígrafos e infinidad de juegos infantiles.

Adquiera con antelación sus famosos y preciosos **CHRISTMAS** de UNA y DOS pesetas, con sobre

Disponemos de grandes existencias y usted se puede servir personalmente

**¡Visítenos!**

Plaza de Santa Teresa, 2. Teléfono: 211543. AVILA

# Información Regional

**BURGOS.**-Niño atropellado y muerto por una furgoneta que se dio a la fuga

**CACERES.**-Incendio en una churrería

**SALAMANCA.**-Muchacho herido gravísimo al caer por una escalera

**BURGOS.**-Dentro del término municipal de Orón, a la altura del kilómetro 2,500 de la carretera que conduce de Orón a Miranda fue atropellado por una furgoneta el niño de dos años y medio José Luis Fernández Iglesias, de Miranda de Ebro, que resultó herido bastante grave a consecuencia de lo cual falleció a los pocos momentos de ingresar en el Hospital de Santiago de la capital mirandesa.

La Guardia Civil realiza investigaciones para localizar al conductor de la furgoneta que se dio a la fuga. Se sabe solamente que la furgoneta posee matrícula de Burgos y su primer número es un dos.

**CACERES.**-Se ha producido un conato de incendio en una churrería sita en la calle de Soledad, que afortunadamente no tuvo mayores consecuencias por la eficaz labor del Parque de Bomberos.

Sin embargo se produjeron determinadas circunstancias en el suceso al lugar del incendio, que motivaron un retraso inesperado en la llega-

da de los bomberos, que pudo tener graves consecuencias.

Los bomberos en poco más de veinte minutos de actuación, acabaron con el incendio que se había producido en la chimenea de la churrería, propiedad de don Laureano Gutiérrez Araujo, por acumulación del hollín.

No hubo que lamentar desgracias personales y las pérdidas son de escasa cuantía.

**SALAMANCA.** - Ha ingresado en la Residencia Sani-

taria Nuestra Señora de la Vega el muchacho de catorce años Jesús Rivero Gutiérrez, al que los facultativos le apreciaron gravísimas heridas.

El muchacho que se encuentra como interno en el Colegio de los Padres Trinitarios, pareció ser que cuando se deslizaba por la bañalustrada de una escalera se cayó al suelo y se produjo las gravísimas lesiones que presenta.

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

-Se venden siete vacas de leche. Con buena clientela. Un molino marca Gruber con motor eléctrico 3 HP. Razón: Francisco Sáez. Calle del Barraco, número 4. Avila.

### TRABAJO

-Se necesita chica servicio cuerpo de casa, Madrid, buen sueldo. Informes, Avila, Teléfono: 21 21 14.

-Vaquero soltero o sin familia urge, mantenido. Escribir Sr. Escorial, Juan Bravo, 2. Segovia.

-PRECISASE cocinera, ayudante de cocina y doncella, interna para colegio-residencia de niños. Dirigirse a Colegio Alaman Pinar, 7. MADRID (6).

### COMPRAS

-Compro cochinitos, no importa cantidad. Travesía José Antonio, 3. teléfono 2534. Segovia.

### COCHES VENTAS

-MERCADO DE OCASION: Disponemos de vehículos usados Mercedes 7.000 Kgs. Saeta 5.000 kilos. DKW F-1000 gasolina. DKW F-1000 gasoil. Todos reacondicionados. HIJOS DE VICTOR ALCON. Teléfono 212544.

### ALQUILERES

-AUTOS VELASCO; alquiler de coches sin chófer. Generalísimo, 13.

-AUTOCARES para excursiones, bodas y viajes colectivos a 8, 9 y 10 ptas. Kilómetro VIAJES VELASCO. Generalísimo, 13. AVILA.

-ALQUILO habitaciones amuebladas, con derecho a cocina. Razón: Avda. de Portugal, núm. 4, bajo. A las 7 y media de la tarde.

### TRASPASOS

-Traspaso por no poderla atender, tienda de ultramarinos, frutas y pescados congelados con género, barrio céntrico y moderna instalación. Razón: Teléfono 21 32 65.

## CENTROS OFICIALES Curso de Formación Profesional Acelerada

**Obra Sindical «Formación Profesional»**

El Centro Sindical de Formación Profesional Acelerada núm. 8, de Zaragoza, ha convocado el V Curso de F. P. A., en donde se seguirán las enseñanzas en las especialidades siguientes: Ajuste mecánico; Torno; Fresa; Chapistería; Soldadura Oxiacetilénica; Soldadura eléc-

trica; Albañilería; Encofrado; Pintura; Fontanería; Evanistería; Electricidad; Electromecánica; Electricidad del automóvil; Mecánica agrícola, y Mecánica del automóvil.

La edad que se exige para poder tomar parte en este curso, es la de 18 años como mínimo, saber leer y escribir y conocer las cuatro reglas aritméticas, así como no padecer enfermedad infecto-contagiosa, ni defecto físico que le impida realizar los trabajos propios de la especialidad.

Lo que se hace público para general conocimiento, teniendo en cuenta que, las solicitudes para optar concurrir al Curso, podrán presentarse hasta el 20 de diciembre próximo, en el Centro anterior mente indicado, a través de la Obra Sindical "Formación Profesional" de esta provincia.

Cuantas consultas puedan desearse en relación con esta convocatoria, pueden hacerse en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical de Avila, sita en la 5.ª planta de la C. N. S., durante las horas de oficina.

**Dr. José Sahagún de la Lastra**

Cirujano Traumatólogo  
Consulta: diaria, excepto sábados.

Calle Cardenal Pla y Deniel, núm. 8 (Clínica).

### VARIOS

-ADORNOS NAVIDAD, fiestas, bromas, inocentadas. LA CASA DE LOS RECUERDOS. Caballeros, 13. Avila.

-Auto - Escuela SAN CRISTOBAL le enseñará a conducir con seguridad. San Segundo, 13, Tlf. 21 24 20. Avila.

-Se hacen FOTOCOPIAS de documentos y escritos en el ACTO. Gestoría VELASCO, Generalísimo, 13. AVILA.

-LAS CANCELAS, pensión gran confort. LAS CANCELAS, estandar-bar, el mejor en tapas y raciones. LAS CANCELAS, restaurante típico. Bodas comuniones, excursiones, etc.

## Nota del Instituto Español de Emigración

"El Instituto Español de Emigración hace público que por la Renfe han sido organizados trenes especiales para el traslado de los emigrantes españoles que se encuentran pasando sus vacaciones de Navidad y que han de regresar a sus puestos de trabajo. Dichos trenes que pasarán la frontera por Irún, están fijados para los días 10, 11, 17 18 y 24 de enero de 1969, pudiendo los emigrantes interesados conocer los horarios, trayectos, fechas de llegada a Irún y destino de los trenes en esta Delegación Provincial, Avenida de Portugal 31, en las Oficinas de viaje de la RENFE y en todas las estaciones de dicha Red.

Igualmente, los familiares de los trabajadores en uso de vacaciones, podrán obtener idénticos datos en las oficinas antes mencionadas, de los trenes de llegada a España, que lo efectuarán vía Port-Bou los días 1, 8, 14, 15, 21, y 22 de diciembre, y vía Irún los días 30 de noviembre, 7, 8, 14, 15, 21 y 22 de diciembre".

El Delegado Provincial,

• LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DE-RECHA.

## PROGRAMAS DE TV

PARA HOY

PRIMERA CADENA:

TARDE.—6,45: Los Monkees; "La foto decisiva". 7,15: Museo del ingenio. 7,45: Habla contigo Jesús Urteaga. 8,00: Cesta y puntos.

NOCHE.—9,00: Telecrónica. 9,30: Telediario. 10,00: Hilo directo. 10,15: Galas del sábado. 11,30: El hombre del maletín: "La verdad siempre resplandece". 0,30: Telediario. 0,40: El oro del tiempo. 0,49: El programa de mañana. Cierre.

U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

8,02: En busca de... "Irlanda del Norte". 8,30: Wilson Pickett. 9,15: Crónica 2: "Murcia". 9,30: Telediario. 10,02: Cine Club. Ciclo comienzos del sonoro.

AVANCE PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA:

MATINAL.—10,02: La fiesta del Señor. 11,00: Horizontes. 11,30: Concierto. 12,30: En directo.

SOBREMESA.—2,02: Club mediodía. 2,45: Perfil de la semana. 3,00: Telediario. 3,15: España en el mundo. 3,30: Musical 69.

INFANTIL.—4,30: Dibujos animados. 4,45: Día de fiesta.

TARDE.—5,49: Fauna. 6,20: Viaje al fondo del mar: "Los muñecos mortales". Un grupo de muñecos con forma humana, semejantes a los tripulantes del submarino y capitaneados por el doble de un profesor ventriloco, se apoderan de la nave. Al parecer, obedecen a máquinas creadas en otras galaxias y que, según ellos, serán los dueños del futuro. 7,20: Información deportiva. 7,30: Retransmisión deportiva.

NOCHE.—9,30: Telediario. 10,00: Sesión de noche: "La fama es el nombre del juego". 11,45: Telediario. 11,55: El oro del tiempo. 0,04: El programa de mañana. Cierre.

U. H. F. (SEGUNDA CADENA):

6,47: Dibujos animados. 7,00: La familia Addams. 7,30: A vista de pájaro. 8,30: Encuentro con la música. 9,30: Telediario. 10,02: Nuevas gentes. 10,30: La hora de Dick Powell. 11,30: Cierre.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto-Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 - AVILA - Teléfono 211321.

Los camiones Barreiros tienen la mejor garantía del mercado.



Mejores condiciones de financiación en MOSA

Sucursal y base de servicio: Carretera Madrid-Avila Km. 111.110 Teléfono: 212008 - AVILA

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS

## EL REAL AVILA jugará mañana en Madrid -Ciudad Lineal- con el Femsa

Sacristán con dificultades para formar el once abulense

La «Resi» recibirá al San Prudencio, colista del grupo, en S. Antonio

Partidos fáciles para el Arenas y Cebrereña, que reciben al Pozuelo y Avance, respectivamente. El Arévalo juega fuera, con el Norsa

Una jornada más, la decimotercera, en el torneo Primera Regional -Copa Ramón Triana. Y un viaje más del primer equipo abulense. Mañana el Real Avila jugará por la mañana, a las once menos cuarto, en el campo del Femsa de la Ciudad Lineal.

El Femsa es conjunto que camina con paso firme en la competición. Y que está muy cerca de los puestos de cabeza, con trece puntos. Ciertamente que en su campo es donde ha perdido el ser actual líder ya que ha empatado, ante los seguidores, en tres ocasiones. Pero luego ha enmendado sobradamente la plana, pues fuera ha conseguido tres empates y una victoria. Desde luego es fuerte y quizá en los partidos que se dejó llevar puntos influyera la falta de puesta a punto, ya que fueron al comienzo.

Con ello queda demostrado que el Avila tendrá que luchar mucho y bien para no caer, al menos con facilidad. Cada partido que juega el equipo encarnado fuera es una exhibición —los frutos de sus viajes han sumado en total tres positivos— pero hace falta que a ella vaya unida la capacidad goleadora, necesaria para ganar.

No creemos que el Femsa sea más fuerte que el Getafe y, ya saben, ante este se sumó el último punto. Esperanzas siempre hay; ganas de triunfo en los jugadores creemos que también.

El «mister» Sacristán tiene algún problema más de jugadores, unido a los anteriores. Belmonte resultó lesionado el pasado domingo ante el Puerta Bonita y el médico tiene que decidir hoy; aunque hay alguna esperanza de que pueda actuar no es segura su alineación. Tampoco se puede contar aún con Oliva —buen peón, que casi no hemos tenido ocasión de ver— y menos con Polo, que aún tiene dos domingos de descanso obligado, por sanción.

Con todo ello la cosa anda justa y, de darse la baja de Belmonte —cosa no agradable porque es el único hombre gol del equipo, hasta ahora—

tendría que salir Andrés o Pató. Ya se sabe que la plantilla es cortita, porque no hay para más.

Pensemos en que los jugadores que salten al terreno pondrán mucho entusiasmo para anotarse el triunfo. Y quien sabe si algún, suplente, en caso de que tenga que salir, no quedará luego como titular. Las oportunidades hay que aprovecharlas.

En San Antonio veremos a la «Resi» frente al San Prudencio; encuentro oficial de Segunda Regional.

Poco tenemos que decir en la víspera de este encuentro; que la Residencia está dando muestras de buen juego —aunque algunas veces se duerma en los laureles— y que mañana debe vencer con facilidad ya que el equipo talaverano que tendrá enfrente es el colista del grupo segundo.

La diferencia, en más, de seis puntos, debe significar la misma diferencia de juego y potencia. Pero que —es advertencia que siempre hacemos, aunque se nos tache de machacones— nadie se crea que todo está hecho antes de jugar el partido.

Están haciendo una regular campaña los equipos abulenses de Tercera Regional, si bien se estima que pudiera ser mejor en los casos del Arenas y la Cultural Deportiva Cebrereña, que no aciertan con la mejor formación y sufren reveses que no debieran ser.

Mañana, la Cebrereña recibirá al Avance. Tenemos que pensar en la debilidad del adversario porque aún no ha conseguido puntuar. Y, claro, está con el «farolillo rojo». Buena oportunidad para probar la mejor formación cebrereña con vistas a otros partidos más difíciles y a situarse donde todos deseamos que esté.

En Arenas, el titular, aumentada su moral con el triunfo fuera del domingo anterior, tendrá enfrente al equipo de Pozuelo. Un punto menos tienen los madrileños. Esto unido a la ventaja del campo, a que estimamos más fuerte al equipo local, debe dar un triunfo sin agobios.

El Arévalo, que está progresando a pasos de gigante, tiene que viajar para medirse con el Norsa, equipo de buen juego y que está igualado a puntos —ocho suma cada equipo— con su adversario de mañana. Si el haber goleado el pasado

domingo al Fuensalida —un «gallito» del séptimo grupo— ha proporcionado buena dosis de moral, como es de esperar, puede regresar el Arévalo con algún punto.

J. GOAL.

## MEXICO 68

### Los juegos olímpicos en un reportaje - documento

La editorial, Gran Enciclopedia Vasca ha puesto a la venta el sexto de sus «reportajes-documento» que, en esta ocasión trata solo y exclusivamente de cuanto aconteció en la capital mejicana durante el mes de octubre. Los títulos anteriores lanzados al mercado y con los que ha conseguido verdaderos éxitos tanto de venta como de difusión, son «El diario del Che», «La verdadera historia de Bonnie and Clyde», «Checoslovaquia invadida», «Condena y defensa de la píldora» y «Jacqueline - Onassis». El nuevo libro, «Los juegos Olímpicos de

México 68», está llamado a ser la pieza de documentación de cuantos deportistas o no, sientan la necesidad de estar al día del deporte. En sus páginas muy cuidadas, el lector encontrará la actuación de cuantos dejaron su esfuerzo en todas las especialidades deportivas que concursaron en la pasada olimpiada con las tablas de records puestos al día.

Hacia falta que en España tratásemos este tema de la literatura deportiva como se merece y por ello es de elogiar el esfuerzo realizado por esta editorial vasca, que además, ha sa-

bido en un tiempo record poner a la venta, a precio módico y al alcance de todas las fortunas, este documento-reportaje, complemento indispensable de cuanto vimos en la pequeña pantalla referido a la última olimpiada.

El libro está dedicado a don Juan Antonio Samaranch, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, como aportación al slogan tan difundido de «Contamos contigo».

Un acierto pues, que nos complacemos en registrar para conocimiento de todos nuestros lectores.

J. P.

INTERMARCHO



## TRIPLE

Triplicar siempre tendrá una enorme importancia. Sobre todo cuando se refiere al número de puntos de venta de recambios para una marca que ya rueda miles de vehículos por todas las ciudades y pueblos de España.

La cantidad total será impresionante. Será... el triple. Tres veces más. Y siempre estarán llenos de experto personal y todo tipo de piezas de recambios, para cuando algún día... llegue a necesitarlas. Ahora SAVA es parte del Grupo ENASA. Y esto es cosa seria. Muy seria.

# SAVA

S.A. VEHICULOS AUTOMOVILES



### Coches usados

TODAS MARCAS, FACILIDADES.

Servicio SEAT

Teléfono 21 21 57. AVILA.

## MADRID, BARRIO ABULENSE

### TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA CAPITAL

Máxima, 8,9 grados a las 15,30 horas de ayer.

Mínima, 4,2 grados a las 4,45 horas de hoy.

MADRID. (Servicio Especial).—Ya empieza a ser raro que en una ciudad tan tranquila —criminally hablando— como Madrid sufra en ocho días la mala plaga de siete atracos, que ese fue el número del cometido ayer en la persona del cajero de una empresa al que después de golpearle en la cabeza le robaron 265.000 pesetas que llevaba. Pero otra vez, según el informe del atraco, nos encontramos con una característica que se viene repitiendo, aunque no sabemos si sospechosamente, porque no somos policías: los atracadores iban bien vestidos y representaban unos 30 años de edad.

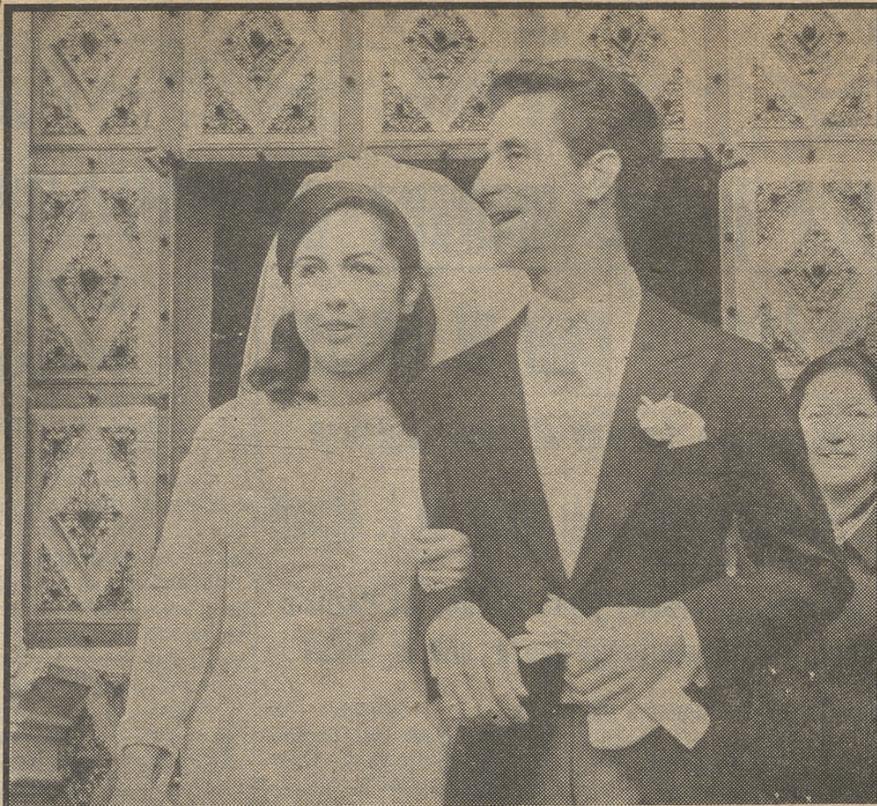
Uno supone que habría que escarbar hondo en la historia de Madrid para poder encontrar esta ola de atracos, esta repetición casi cotidiana de que cajeros, tiendas y demás se vean asaltados por las buenas. ¿pero qué pasa aquí? —imaginamos que empieza a preguntarse el madrileño medio, el bajo y el alto—. Eso ¿qué es lo que pasa? Un atraco siempre es discutible en una ciudad de más de tres millones de habitantes, dos atracos también pueden serlo, e incluso hasta tres. Pero más no, y desde luego lo raro, lo extrañísimo, es que en ocho días se hayan cometido siete. Y casi con la misma característica: a mano armada, por gente joven y bien vestida... pero ya se terminarán, ya, los atracos y Madrid volverá a esa tranquilidad suya, casi provinciana, en lo que a delitos de este calibre se refiere.

¡Ah!, lo que por cierto se ha terminado es El Escorial. Así como suena: El Escorial. La octava maravilla, como todo verdadero monumento que se precie de serlo, tenía sus achaques, sus reumas, sus artritis y hasta, —y no es broma— sus pulmonías. Pero lo cierto del caso es que desde ayer ha quedado nuevo, rejuvenecido y lo que es más importante: presto para soportar otro porrón de siglos, dispuesto para jugar, con la historia, a las cuatro esquinas de la destrucción, y salir siempre victorioso. Las obras de restauración, que han venido a importar algo así como ciento cuarenta y cuatro millones de pesetas, se iniciaron en el año 1939, ordenadas e inspiradas personalmente por el Jefe del Estado. Ahora, cuando se ha dado cima a esta importante obra, la octava maravilla ha quedado libre de dos monstruosos peligros: de los incendios y de las termitas. Y no olvidemos que estas últimas son para los monumentos lo que el cáncer para las personas.

Manuel R. MORA.

## Actualidad gráfica

Este es otro "paseillo". Diferente. Aunque tan serio como el de la Plaza y tan transcendente. Santiago Martín, "El Viti", quebró en esto, sin embargo, su habitual seriedad. Y sonrió feliz al salir del templo de San Esteban de los Padres Dominicos, con M.<sup>a</sup> del Carmen García Fonseca convertida en su mujer. La boda fue un acontecimiento en Salamanca. Lleno total en el "tendido de los sastres" y más de quinientas personas "con localidad de invitados". El Viti y su esposa se fueron después a París como primera etapa de su luna de miel.



## Gibraltar en la ONU

(Viene de 1.<sup>a</sup> página)

Según el delegado británico la culpa de dicha interrupción se había debido a que el gobierno español había impuesto condiciones previas a las conversaciones, mientras que el de su majestad británica había sugerido una discusión sin trabas de toda suerte de cuestiones.

D. T. Luard acusó seguidamente a España de obstaculizar la descolonización de Gibraltar por su insistencia en exigir la aplicación del tratado de Utrecht en cuanto a la cláusula de retrocesión del territorio.

Según el delegado británico España debería haber liberado a la Gran Bretaña de las obligaciones del tratado de Utrecht con lo cual Gibraltar sería prontamente descolonizada.

El delegado británico reconoció, sin embargo, que España tenía unos legítimos derechos en el problema.

Después de hablar con la población gibraltareña y de sus pretendidos derechos históricos a la soberanía del peñón, el delegado británico lamentó que en un proyecto de resolución que circula actualmente se trate de fijar un plazo a la descolonización de Gibraltar, algo que en sus palabras "carecía de precedente".

Finalmente el representante británico D. E. T. Luard, puso gran énfasis en afirmar que su gobierno considera que no era posible lograr una solución objetiva del problema mediante resoluciones.

"Mi gobierno —dijo en suma Luard— se siente ante todo obligado por el artículo 73 de la Carta de las Naciones Unidas que a su criterio es supremamente decisivo y nunca aceptaremos mayoría de votaciones". El delegado británico había subrayado anteriormente que según el artículo 73 el interés de los habitantes es primordial.

Aconsejando a España que no se dejase influir por votaciones, con las que según dijo, "no avanzará gran cosa", el delegado británico dijo que el gobierno español se arriesgaba a enajenarse la simpatía de la po-

blación de Gibraltar, del pueblo y del gobierno británico.

Afirmando que en toda su intervención nada había dicho el delegado británico, que contradijese su anterior discurso, el embajador español añadió que pese a los buenos propósitos, el hecho fue que cuando los funcionarios británicos llegaron a Madrid en marzo pasado, todo lo que dijeron fue que no estaban autorizados a contestar a las preguntas españolas.

"Así, pues —dijo Pinies— la Gran Bretaña se niega a cum-

plir las resoluciones de las Naciones Unidas, se declara en rebeldía contra la Organización. El distinguido representante del Reino Unido acaba de decir que su gobierno no cumplirá las resoluciones".

Jaime de Pinies, prosiguió aludiendo a otros extremos de la réplica británica, recordando por ejemplo, que era lección elemental de la historia el que España había sido invadida por muchos pueblos, pero que ninguno de ellos había alterado en modo alguno el carácter netamente español de la civilización ibérica. Gibraltar había sido siempre parte de España.

Finalmente el representante permanente de España se extendió en analizar el carácter forzado, artificial de la población de la base, para concluir que ni siquiera es posible dar una definición apropiada y legal de lo que es un gibraltareño, pues el gobernador británico de la plaza es el que, a su criterio, decide quien es y quien no es ciudadano gibraltareño.

En el curso del debate los delegados de Siria, Ecuador, y Barbados rogaron al presidente que, en vista de la importancia del discurso del representante español, este se reprodujera íntegramente para su divulgación pública.

El proyecto de resolución que actualmente circula ha sido apoyado hasta ahora (además de por las naciones oficialmente promotoras, Ecuador, República Dominicana, Honduras y Siria), por Costa Rica, El Salvador, Haití, Colombia, Nicaragua, Perú, Filipinas, Uruguay, Venezuela, Bolivia, Camboya y Guatemala. (Efe).

## Firestone



SIN PALABRAS

NEUMATICOS  
RECAMBIOS

Concesionario:

## Firestone

García & San Frutos, S. L.

AVENIDA 18 DE JULIO, 4 - AVILA  
Teléfonos: 21 27 43 - 21 27 44 - 21 27 45

## NIDO

ROPITAS PARA NIÑOS

## PROXIMA APERTURA

Alfonso de Montalvo, 4

AVILA

## Nuevo proyectil anti-tanque norteamericano

Posee una alta precisión  
a kilómetro y medio  
de distancia

WASHINGTON, 30. — Las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos poseerán un nuevo proyectil diseñado especialmente para destruir tanques o cualquier otro tipo de vehículo blindado que se encuentren a distancias superiores al kilómetro y medio.

Portavoces militares dijeron que el proyectil, bautizado con el nombre de "Tow" ha sido debidamente experimentado habiendo demostrado su alta precisión para dar en el blanco, gracias a un sistema automático que lo guía hacia el objetivo.

El nuevo proyectil será producido en complejos industriales situados en Tucson (Arizona) y en California, para cuya primera serie se ha destinado un presupuesto de 140 millones de dólares. — (Efe).

## El proyecto de saneamiento y pavimentación de la zona Norte adjudicado a una empresa madrileña

Hemos sabido oficialmente en la Delegación Municipal de Obras que la pavimentación y saneamiento de la Zona Norte, cuyo importe se eleva aproximadamente a unos catorce millones de pesetas han sido adjudicadas a la empresa madrileña I. N. A. R. S. A. Como testimonio de la rapidez que se quiere imprimir a estas obras han recorrido diversos lugares de la zona técnicos de la empresa y una comisión municipal con el fin de determinar por dónde habrán de comenzar de acuerdo con su mayor necesidad.

## Norteamérica de acuerdo con China comunista

Reanudará conversaciones el 20 de febrero en Varsovia

WASHINGTON, 30.—El Gobierno norteamericano ha informado ayer fuentes norteamericanas.

La fecha de dicha reunión será el 20 de febrero.

La decisión norteamericana recibió el visto bueno del presidente electo Nixon. — (Efe).

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXIX. - Número 22.308

E. C. A. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Talleres: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos, 21 26 40 - 41 y 43